



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三二一九一

一九七五年十二月三日

星期三

目錄

學校以身作則進行德育訓練	第一頁
發展康復醫療服務詳盡計劃在籌備中	第二頁
田元灝動議向成衣出口商徵款項充訓練技術人員用途	第三頁
工人患石末沉着病賠償計劃難題待決	第四頁
政府已設統籌委員會負責所有青少年活動	第五頁
稅局增聘人員應付工作負荷	第六頁
工商署進行全面檢討紡織品出口管制制度	第七頁
法案九項通過	第八頁
財政司闡述接受存款公司法案	第九頁
蔡永業醫生指出港人現比前健康	第十二頁
政府有充份設備化驗食物及飲料	第十四頁
英聯邦車輛烟酒特惠待遇已取消	第十四頁
荃灣區停水	第十八頁

學校以身作則 進行德育訓練

教育司陶建今午在立法局答覆張有興議員詢問時稱：使學生參加社會服務是學校德育訓練的主旨。

張有興議員之問題是：現時學校是以何種形式及在何種程度上向學童灌輸德育訓練，使他們養成一種對社會有責任感、自律及尊重管理當局的職權。

陶建稱：在進行德育訓練一事上，學校必須着重以身作則及實際行動，而非以說教方式去進行。

他說：目前大多數學校在學校課外活動方面最低限度有一項以社會服務為中心的活動，例如童軍、女童軍、紅十字會、聖約翰救傷隊、交通安全服務隊及捐血運動等。個別學校亦有自行組織許多會社，為老弱傷殘人士提供服務。此等活動是重要的，因為他們鼓勵學生的個人發展，同時使青少年對他們所處的社會及社會所面臨的問題有更多認識。

在適當時機，學校當然要有比較形式化的社會及德育訓練。

陶建解釋說：很多小學均設有週會。在週會舉行時，校長會將簡單的社會及德育主題（例如仁愛、誠實、良好態度、忍耐及責任感）向學生闡述。此等主題在中小學課文亦會出現。

陶氏指出，德育訓練不能作為一門學科如數學一般施中。最重要的是，德育應該深入滲透於整個學校生活之

教育的一個廣大目的，是訓練學生，使他們能在社會上承擔其作為市民，工作者及家長等所應負的責任。因此，教育必須發展個別學生的社會意識及德育觀念。

陶建在結論時稱：「當然，我們不會以此自滿，本人主張繼續鼓勵學校盡量為學童提供機會，透過他們本身各種活動的組織，去培養他們的社會及德育品格。本人認為，這是培養青少年品德的最妥善方法」。

發展康復醫療服務

詳盡計劃在籌備中

政府目前正進行籌備一項有關發展本港康復醫療服務之計劃，此項發展計劃極為詳盡，包括未來十年康復治療的各種問題在內。

醫務衛生署署長蔡永業醫生今日在立法局答復方心讓醫生的問題時表示，醫務署認為在現時進行零碎的改革及將現有設施加以改裝，是不適宜且亦不合化算。

方心讓之問題為：「政府可否將目前伊利沙白醫院物理治療訓練學校地下的露台及入口大堂加以改裝，以便訓練學校有更多地方使用？」

蔡永業署長又指出，方氏所建議的改裝工程可能需費甚鉅，而目前是不可能負擔此項開支的。

田元灝動議

向成衣出口商徵款項
充訓練技術人員用途

立法局議員田元灝今日（星期三）動議向本港成衣製品出口商徵收款項，作為訓練該類工業技術人員之用。

田元灝議員現任製衣業訓練局主席，該局所建議之徵收率為一九七六年度全年之出口成衣製品船上交貨價格之百分之零點零三，以便應付該局年內的預算開支。

據統計處透露，一九七四年度的成衣製品出口總值為八十七億五千二百萬元。按照此數字計算，以百分之零點零三的比率徵收之款項約可得二百六十萬元。同時，在向工商署支付代訓練局收取徵款之費用後，實際的收益約為二百四十萬元。

同一年內，訓練局之總開支估計約為四百六十五萬元，其中資本開支約佔四百一十五萬元，另有三十五萬元為經常開支，即包括訓練局急需用之主要人員的酬勞及將其暫時安置在租賃之樓宇的費用，該等人員將協助籌劃訓練中心及設立負責會計之機構。此外，尚餘十五萬元。

田議員透露，由於急需開始訓練人材，該訓練中心定於一九七七年一月完工。

他指出，訓練局已向發展貸款基金申請貸款四百萬元，該局現決定祇將該筆貸款用作彌補徵收款項之收入與開支的差額，而且祇在收入不足以應付資本支銷時，才會動用該筆貸款。而上面所提及所餘下之十五萬元款項，實際上足準備訓練局可能因動用部份貸款作上述用途時，而須向政府繳納的利息。

田議員表示希望於一九七六年年底時，訓練局將有能力通知政府不再需要部份的貸款。

他解釋說，此舉不僅可將利息開支盡量減低，而且亦使到訓練局能償還債款及自給自足，同時政府又可將該筆承擔的貸款盡早撥作他種用途。

田氏指出，根據工業訓練（製衣業）條例第廿二條（三），徵收款項將於憲報刊登該決議案後三十日開始生效。

工人患石末沉着病

賠償計劃難題待決

勞工處長彭禮士在談及對染上石末沉着病工人的賠償問題時，表示現時有待解決之主要難題，為染上該種病症的工人通常須要經過一段相當長的時間，病徵才顯著，而在這期間，該工人可能會受僱於多個僱主。

彭禮士係在立法局答覆張奧偉議員之詢問時作上述表示。

張議員之問題為：「政府可否說明自一九七四年十二月十八日在本局發表有關立例對患上石末沉着病工人之特別賠償計劃之聲明後，現時有何進展？」

彭禮士希望在意外保險協會的合作下，可以尋求由多個僱主按比例分担賠償的辦法。

但他強調，無論最後決定採用甚麼辦法，所牽涉的公帑數目可能相當鉅大，而且當局必須將之與其他亟需實施的計劃一併考慮，以便權衡其輕重緩急。

他又指出，事實上，港督已於本年十月八日在立法局會議席上提出施政報告時，經談及此問題。

政府已設統籌委員會
負責所有青少年活動

政府已設有青少年服務統籌委員會負責青年事務，故毋須設立青年事務司一職。

民政司黎敦義今日（星期三）在立法局回答張有興議員的問題時作上述表示。

張議員問：政府會否考慮設立一青年事務司主管各政府部門內有關青年人之活動？

民政司指出他本人任主席的青少年服務統籌委員會是一個有助於尋求解決青年問題的組織，該委員會成立於一九七三年，成員包括所有辦理有關青年事務的事務司及部門首長。

他說，在區際工作方面，有民政主任、社區及青年事務主任、康樂體育事務主任與其他區際主任聯合策劃及推行工作，並進行商議。

黎氏認為雖然受資源所限，青年服務的發展未如理想般迅速，但該委員會的工作實際上已履行青年事務司的職責。

他又指出其他有關青年及其他人士的社會服務，是由社會事務司負責。

稅局增聘人員 應付工作負荷

政府雖然計劃今年只增聘公務員一千六百名，但自今年四月一日以來，稅務局已增聘職員一百名。

財政司夏鼎基今日在立法局會議中答覆利國偉議員詢問時作上述透露。

利國偉議員的問題是，政府可否就下一財政年度給予稅務局更多員工，及將稅務局各科及各組集中辦公，各項計劃之進展作一聲明？

財政司表示，政府已在今年增加稅務局的額外員工，以應付因財政預算案建議而引起的的工作負荷，這些工作，主要是在檔案增加了百分之五十五的新俸稅組，商業登記費用增加後的商業登記處，以及調查組。基於上述因素，立法局財務委員會今年已批准稅務局再增加五十個職位。

夏鼎基又表示，關於稅務局下年度的人手問題，政府將依照該局局長所呈交的建議，在正常途徑下加以考慮。

夏鼎基又說，至於稅務局各組集中辦公問題，政府已同意，在一九七七年初當稅務局大部份現有的樓宇租約期滿時，應該集中在同一間樓宇內辦公，現時當局正為稅務局找尋一個適合的地點。

工商署進行全面檢討 紡織品出口管制制度

工商署署長左敦今日再次指出，該署現正對紡織品出口之管制制度，進行一項全面檢討。

他說，工商署經通過報界及發出書信，邀請有興趣人士發表意見，說明現行制度是否有修改之必要及應作出何種修改。現時該署已進行考慮所接到的若干項建議。

左敦署長在立法局答覆吳樹熾議員之質詢時作上述表示。

他指出現行制度的基本原則是根據過往實績分配紡織品配額，但非配額持有人亦可參加該署不時實施的「自由額」方案，而該等商號倘若能夠運用所獲的全部數量，則有資格在下一紡織年度獲得配額分配，亦即是說，可以成為配額持有人。

左敦又說：「現時，正當我們檢討配額制度之際，本人不便說出會為非配額持有人開放制度至何種程度，但我們清楚知道開放制度的需要——然而我們必須首先確定現行配額持有人的權益得到合理保障，以及我們的配額制度經已盡量利用本港必須實施限制協議所訂明有限的出口機會，並且是以顧及本港整體利益為目的。」

在答覆田元灝議員有關歐洲共同市場決定繼續不包括本港出口之紡織品在一般特惠計劃內之問題時，左敦署長解釋說，共市委員會原本建議將有限數量的一非敏感性「本港紡織品，在一九七六年列入共市普及特惠計劃內，但部長議事會認為無法接納此建議，並決定延遲至一九七六年，在草擬一九七七年度特惠計劃時，始考慮包括香港紡織品。

左敦又表示，部長議事會認為無法接納此項要求頗低的建議，正足以說明歐洲紡織製衣業對入口貨品施以重重壓力。

他說，我們對部長議事會之決定當然感覺失望，但我們將在一九七六年繼續努力，促請歐洲共同市場及其他給予特惠之國家，在其特惠計劃內消除對本港之歧視。

田元灝議員在會上又詢問政府會否重新考慮邀請若干歐洲共市官員訪問香港，使他們更清楚香港紡織工業之實況。

左敦署長答稱，政府現仍與歐洲共市委員會接觸，談論安排共市官員再度來港的可能性。

他表示希望可安排共市委員會及會員國官員於一九七六年初訪港。

法案九項通過

立法局今日三讀通過法案九項，完成其立法程序。

該九項法案為：聯邦特惠稅（摩托車輛）（撤銷）法案，公司（修訂）（第四號）法案，郵政局（修訂）法案、差餉（修訂）（第二號）法案、追加撥款（一九七四—七五）法案、銀行業（修訂）（第二號）法案、仲裁（修訂）法案、香港大學（修訂）法案、及僱傭（修訂）（第二號）法案。

非官守議員法案三讀通過者有香港工程師學會法案。同時非官守議員田元灝就一九七五年工業訓練（製衣業）條例而提出之動議，亦經立法局通過。

此外，提出首讀的新法案有三項，即受託人（修訂及生效）法案、商船（海員招募）（修訂）（第二號）法案、及陸軍俱樂部立案法團（撤銷）法案。

財政司夏鼎基闡述 接受存款公司法案

財政司夏鼎基今日在一九七五年接受存款公司法案恢復辯論時，就利國偉及李福和議員的意見發表評論。

利國偉議員要求政府對該法案第廿二條(一)節(α)須加以闡釋。

該法案第廿二條(一)節規定公司給予任何一借款人的貸款最大限額，不能超過公司實收股本與公積金總和的百分之二十五，以免公司的資產過度集中於任何一個借款人。

但根據第廿二條(一)節(β)項指出：若能提供為銀行監理處長所接受的保證，則可以超過百分之二十五的限制。

財政司表示，銀行監理處長將視乎將接受存款公司本身的情形、保證人及保證的形式而決定某一保證，是否可予以接納。

他強調：「銀行監理處長如行使其賦有的自由處理的權力時，他將在我們之間同意的一項政策之指示範圍內而作出決定，而不是獨行獨斷。」

財政司對利議員認為該法案能夠保護大、小額存款者，表示不同意。

他希望法案會有此效力，但他說這並不是法案實在的精神。

他指出，法案中規定接受存款公司應提供最近的帳目以供審閱一點，將可協助大額存款者對接受存款公司是否可靠問題，自行作出判斷。

另一方面，關於李福和議員建議該法案應加入條文限制接受存款公司開設分行一點，財政司認為該等公司不能與銀行相提並論。他指出銀行開設多間分行是爲了爭取更多存款，但接受存款公司被規定不能接受少於五萬元的存款，開設多間分行對業務亦無大裨益，故如他們多開分行，爲何予以阻止，同時亦有何害處。

財政司表示目前並無打算增加限制註冊存款公司開設分行的條文。但他允在法案通過施行一年左右之後，再研究這個問題，同時亦對此法例作全面性檢討。

財政司表示他將在委員會程序中就此法案提出數點修訂。

他透露基於行政上的問題，該法案實在難於下月初實施。

此法案將於明年一月七日才進行委員會程序及三讀。

利國偉議員較早時就此法案發言時表示認爲這一法案不但要規定接受存款公司的最低存款限額，以達到原來要保護小額存款者的目的，而且規定管制一些公司業務的辦法，對大額存款者亦予以某種程度之保護。

不過，他要求政府就該法案第廿二條(一)節(b)在立法局作一公開聲明。

他指出，過去數年間有不少財務公司成立，其中部份是由一些有國際聲譽和實力雄厚的公司獨資或合資擁有。它們的貸款可以不受本地實收股本和公積金的限制，因為如有必要，它們隨時得到母公司的支持。因此，這些公司對香港的金融活動可以說是不無貢獻。這一法案如獲通過，這些公司的活動無疑受到相當影響。

故此，他認為政府實應對法案第廿二條(一)節(b)項所指的保證形式和被接受的準則加以解釋。同時雖然財政司和銀行監理處長已就此點與若干有關公司磋商，但為了使這些公司對此點有所廣泛了解，政府應在立法局作一公開聲明。

另一名非官守議員李福和則促請政府迅速堵塞接受存款公司法案中的一個漏洞。

這漏洞就是該法案並無規定限制一間接受存款公司開設分行。

李議員認為由於缺乏此明確規定，註冊接受存款公司的分行可能如雨後春筍般在香港、九龍及新界開設，而此種情形會變得難於管制。

李氏主張現已註冊的公司應只准開設一個辦事處，而不准開設分行。直至政府掌握更多有關該等公司活動規模的資料及在有需要時，方可批准它們開設分行，而辦理開設分行的申請手續應與註冊銀行申請開設分行的手續相同。

蔡永業醫生指出 港人現比前健康

由於有免費的母嬰健康、胸肺科及社會衛生等服務，本港市民實際上在各方面都比較以前為健康。

醫務衛生處長蔡永業醫生今日下午在九龍觀塘扶輪社致詞，作以上表示。

他說，在過去二十年，嬰兒和產婦死亡率已顯著降低，各種傳染病特別是小兒麻痺症、天花、白喉和結核病，顯著減少或絕跡。

他強調，居民健康情況改善是有許多因素的。

他說：「環境衛生已經改善，市民的營養比以前好得多，對普通衛生有更多認識。他們亦放棄了許多傳統的思想 and 習慣。」但他補充說，免費的衛生服務亦為主要因素。

蔡醫生說，在母嬰健康服務中，醫務衛生處設有三十間母嬰健康診所，提供範圍廣泛的母嬰健康服務。

一九五〇年，本港嬰兒死亡率每千名有九十九點六，亦即大概每十名中有一名於出生後一年內死亡，但於一九七四年，此死亡率已降至十七點四，亦即每百名嬰兒不到兩名死亡。這個數率雖然比較日本的十一點七為高，但低於星加坡的十九點三和泰國的二十二點五。

各種免疫疫苗常備，免費為兒童接種，以預防各種疾病，如結核、天花、小兒麻痺症、白喉和麻疹。

蔡醫生說，結核病以前曾被視為人類的主要殺手。但在預防結核病的努力，已獲有成果，至為令人鼓舞。

他說，結核病的死亡率已由一九五五年每十萬人有一百二十人因該症死亡降至去年只有二十二點九人。

多年前，結核病居本港普通死亡原因的首席，但現時已退至第六位。

蔡醫生說：「在目前的情形下，結核症已較少發生，死於該症的人已減少，而死者不再為年齡幼稚者，事實上，現下患結核病病者的平均年齡為卅歲以上。」

關於其他傳染病，蔡醫生說，白喉症於一九五九年達到最高紀錄，共有二千零八十七宗，一百一十六人死亡，但前年和去年分別只有一宗和兩宗，沒有人死亡。

小兒麻痺症一九六二年曾使到五十二人喪生，但該症現已被撲滅，去年並無發生的報告。

蔡醫生說，在社會衛生服務中，性病仍沒有藥面可以預防。處理性病的成績，較難用數字來形容，但醫務衛生處的特別診所免費治療各種性病的患者，並為需要作例行檢查者服務。

他說，大致上，性病的發生率近年來已漸見低降，包括最普通的性病如花柳和白濁。一九五五年，性病共有一萬九千二百五十七宗，去年已減少至九千五百四十三宗。

政府有充份設備 化驗食物及飲料

醫務衛生處長蔡永業醫生表示，本港目前已有化驗設備以快速而有效的分析方法，化驗懷疑含有毒素之食物及飲料。

蔡醫生謂，通常而言，市政事務署人員根據公眾衛生及市政條例取得疑有毒質之食物及飲品的樣本，送交政府化驗所分析。由該化驗所代市政事務署檢驗該等樣本，此舉為該所替其他政府部門服務的一部份。

蔡醫生是在立法局會議席上答覆方心讓議員詢問時作上述表示。方議員之問題為：政府是否有計劃成立另一食物及飲料分析科以迅速及有效地分析可能內藏有毒質素之食物及飲料？

英聯邦車輛烟酒 特惠待遇已取消

本港列為美特惠稅計劃受益區

立法局今日批准撤銷英聯邦製造之所有車輛，烟及酒的特惠待遇。至於烟酒的入口稅率亦已由署理總督簽令，予以提高。

撤銷英聯邦製造所有車輛之特惠待遇係由今日下午六時起實施，而提高烟酒入口稅率則由今日下午三時起生效。

財政司夏鼎基今日向立法局提出上述建議時，解釋本港取消特惠待遇係為實踐對美國政府的承諾所採取的步驟，以期本港獲得列為美國一般特惠稅計劃的一個受益地區。要撤銷的特惠，可分為兩類：第一，是依照英聯邦特惠稅（摩托車輛）條例獲得豁免的英聯邦製造汽車特惠優待。這稅項是依照該條例第七條所規定首次登記時百分之十五的從價稅。第二類的特惠是在有稅品條例下的優待。在英聯邦國家製造的烈酒和已製成的烟草，及由馬拉維輸入的未製成烟草（這是一「甘酒迪回合」的殘跡），比起從其他國家輸入的同樣貨物所繳納的稅率較低。

關於提高烟酒稅問題，財政司透露，目前正在制訂中的一九七六年預算案將包括幾種建議以求取更多的稅收。這些建議將會如常完全符合本港財政政策的原則。他認為為實踐對美國政府承諾所作的改變，應和這些收入的建議聯繫起來，這樣一則可以避免有關行業在短期內發生兩次調整，一則可避免投機商人於政府宣佈預算案的幾星期前，從保稅公倉中提貨，因而使稅收受損。

財政司說，政府於今年五月一日以一項照會送達美國政府，該照會說：「香港政府於一九七六年一月一日之前，一該日為本計劃實施之日期」將採取必要之立法程序，以撤消一切對發展國家所作的特惠稅或關稅。」

他說，由於我們現在已接到正式通知，証實香港已被列為該計劃的一個受惠地區，實踐這項承諾的時刻已告來臨。

財政司說明撤消英聯邦製造汽車特惠待遇的影響，他說所有汽車不問出產國家，都要付首次登記稅，稅率和非英聯邦製造汽車所繳納的現行稅率相同。換言之，非英聯邦製造汽車的現行稅率沒有改變。在立法方面來說，必須撤消聯邦特惠稅（摩托車輛）條例，並修訂汽車（首次登記稅）條例的附表。為了達成前者，在今天會議稍後時，我將提出一項撤消法案，各位議員將要在委員會階段中完成三讀的程序。至於後者，督憲閣下已於今晨依照保護公共賦稅條例簽署了必要的命令，使適用於所有汽車的首次登記稅新稅率，從今天下午六時起生效。

汽車（首次登記稅）條例的新附表所規定以從價基礎徵收的稅項如下：

享有專利權的公共巴士
其他一切巴士（即無專利權的公共巴士、私家巴士、公共小型巴士、及私家小型巴士）

無稅（如前）

百分之十五（以前只向非英聯邦製造車輛徵收）

貨車

百分之十五（以前只向非英聯邦製造車輛徵收）

的士及享有專利權公共車輛

百分之十五（以前只向非英聯邦製造車輛徵收）

無專利權公共車輛

百分之三十一（以前向英聯邦製造車輛徵收百分之十五，向非英聯邦製造車輛徵收百分之三十）

私家車

百分之三十一（以前向英聯邦製造車輛徵收百分之十五，向非英聯邦製造車輛徵收百分之三十）

電單車及機動三輪車

百份之三十（以前向英聯邦製造車輛徵收百份之十五，向非英聯邦製造車輛徵收百份之三十）

關於酒稅，財政司提供幾項實例，說明每瓶酒所付的新稅率（為簡明起見，各數字均稍作修改以整數計）：

拔蘭地

十九元（十八元九角四分，以前英聯邦輸入者為十四元六角三分；非英聯邦輸入者為十五元八角六分。）

其他歐洲式烈酒

十六元（十五元九角五分，原為十四元六角一分）

香檳及含汽葡萄酒

十二元（十二元，原為十元二角二分）

蒸溜酒（含酒精百分十五以上）

六元（六元零一分，原為五元零八分）

蒸溜酒（含酒精百分十五以下）

五元（五元零一分，原為四元二角四分）

小瓶入口啤酒

二角五分（二角五分，原為二角三分）

小瓶本港啤酒

二角（二角，原爲一角七分五

入口中國式烈酒

一元六角五分（一元六角五分，原爲一元五角一分）

關於香烟每包二十枝庄的入口香烟所付的新稅率爲七角半至八角半之間。

這些稅率的增加對生活費的影響可從兩方面來看。第一，就商店所售賣的貨品而言，其影響一方面視乎入口商及製造商是否可從利潤中付出，而另一方面則視付零售商是否將該項負擔轉嫁於顧客。由於各種瓶裝及包裝容量差異甚大，因此我只能提供一些例子：一標準瓶非英聯邦的拔蘭地增加三元，一標準瓶英聯邦的威士忌增加一元三角五分。一小瓶啤酒只加二分，大瓶則爲四分。一包二十枝庄香烟，視乎其量及來源而定，增加約爲一角左右。

對於一般生活費而言，其影響不會超過百分之零點一（這項指數包括車輛首次登記稅的增加在內）。

荃灣區停水

荃灣地區將於本月五日（星期五）凌晨一時至上午六時暫停供水五小時，以便水務局人員進行測漏工作。

受影響者爲介於咸田街與德士古道間的沙咀道、聯仁街一段、楊屋道、咸田街及沙咀道範圍內的樓宇。



HONG KONG HOUSING AUTHORITY 香港房屋委員會
PUBLIC RELATIONS 新聞稿

一九七五年十二月三日
星期三

房屋委員會收支狀況

今日提交立法局省覽之香港房屋委員會帳目顯示，該會在上一個財政年度結束時，收入雖增加甚多，但支出赤字近一億零六百萬元。

在一九七四至七五財政年度，房屋委員會收入增加三千六百七十萬元，但總支出增加七千四百萬元。一九七三至七四年度之總收入為二億二千零十萬元，去年度為二億五千八百八十萬元；一九七三至七四年度之總支出為二億九千五百四十萬元，去年度為三億六千九百四十萬元。

收入方面之增加，主要是有三千萬元來自新建住宅單位，以前屋宇建設委員會各居住單位之通常加租及一九七四年十二月增加以前廉租屋及新區各單位之租金。

支出方面之增加，主要在修理及保養（逾二千零四十萬元）、薪金及附加費（逾一千五百九十萬元）和電費（逾四百六十萬元）。

房屋委員會一九七四至七五年度之支出赤字共一億零五百八十萬元，由政府之補助金彌補。